



DJ SOUND SYSTEM 2 X 10" 700W

with USB, BLUETOOTH, TF, REMOTE & MIC

SYSTEME DE SONORISATION DJ 2 X 25CM 700W

avec Bluetooth, USB, micro-SD, Télécommande & Micro

SISTEMA DE SONORIZACION DJ 2 X 25CM 700W

con Bluetooth, USB, micro-SD, mando a distancia & micro

DJ GELUIDSYSTEEM 2 X 25CM 700W

met Bluetooth, USB, micro-sd, afstandsbediening & micro

DJ SOUND SYSTEM 2 X 25CM 700W

mit Bluetooth, USB, Micro-SD, Fernbedienung & Mikro

ZVOČNIŠKI DJ SISTEM 2 X 10" 700W

Z USB, BLUETOOTH, MICRO-SD IN MIC

SISTEM DE SONORIZARE 2 X 10" 700W

CU USB, BLUEOOTH, TF, TELECOMANDĂ & MIC



REF. PARTY-SPEAKY700-MKII

Code: 17-2010PLS

USER MANUAL

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 6

ES - MANUAL DE USO - p. 10

NL - HANDLEIDING - p. 14

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 18

SI - NAVODILA ZA UPORABO - p. 22

RO - MANUAL DE UTILIZARE - p. 26



Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes

© Copyright LOTRONIC 2019

INSTRUCTION MANUAL

Please read the manual carefully and keep it for future reference.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral Triangle, is intended to alert the user to the presence of not insulated dangerous voltages within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



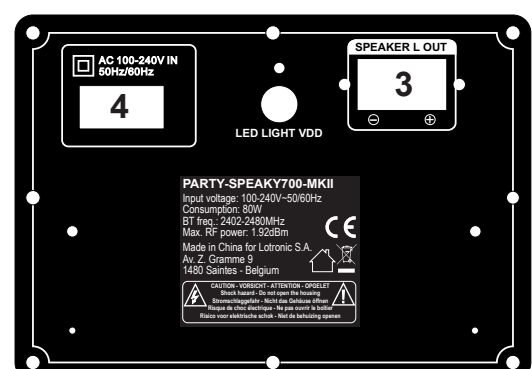
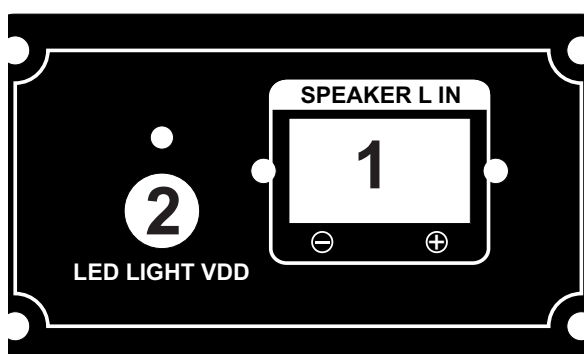
CAUTION:

- ⚠ Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids over the appliance. Do not place small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance and cause fire or a shock hazard! If any liquid or objects enter the appliance, pull immediately the mains plug out of the socket and contact a specialist.
- ⚠ Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- ⚠ Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands
- ⚠ Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- ⚠ Never place the appliance on an unstable or mobile surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- ⚠ All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- ⚠ Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!
- ⚠ If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt about the operating principle or the safety of the product.
- ⚠ Unplug the unit from the mains if you don't use it for a long time, to avoid damage due to voltage surges.
- ⚠ No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- ⚠ A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- ⚠ Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Connection of the speaker boxes

Connect the RCA connectors of the supplied lead to the speaker connectors 3 (active box) and 1 (passive box). Connect the DC plug of the lead to the LED light connector 2 on the passive box.

AC input connector (4)

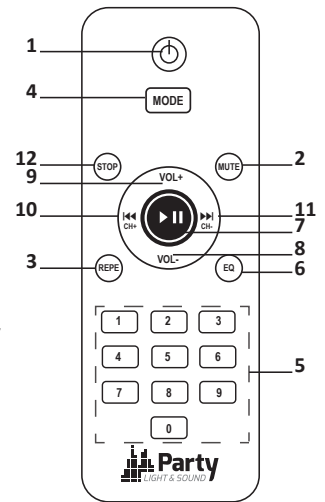


PARTY-SPEAKY700-MKII
 Input voltage: 100-240V~50/60Hz
 Consumption: 80W
 BT freq.: 2,402-2,480MHz
 Max. RF power: 1.92dBm
 Made in China for Lotronic S.A.
 Av. Z Gramme 9
 1430 Saintes - Belgium

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!
 Shock hazard - Do not open the housing
 Attention! Attention! Attention!
 Risque de choc électrique - Ne pas ouvrir le boîtier
 Risiko von elektrischen Schlägen - Nicht das Gehäuse öffnen

Remote Control

1. Standby
2. Mute
3. Repeat key (single repeat, repeat all) in USB/TF mode
4. Mode key (Choose from AUX/USB/TF/BLUETOOTH). Long press to switch the LEDs on the woofer on or off.
5. 0-9 keys
6. Sound mode key (Choose from rock, pop, jazz and etc.) in USB/TF card mode
7. Play/pause (the sound will be muted when paused): Press to pause and resume play
8. Volume-
9. Volume+
10. Previous track
11. Next track
12. Stop



Use of the Remote Control

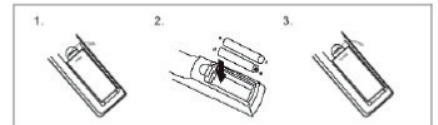
Please operate the remote control within a distance of 6m and 30° between the remote and the appliance. Aim the remote at the sensor. Remove all obstacles between the remote and the sensor.

The remote control might not work properly if the sensor is exposed to strong sunshine.

If the remote control doesn't work properly, please check the batteries.

Installing the Batteries

Remove the battery cover from the back of the remote control as shown and insert 2x AAA size batteries ensuring correct polarity



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations.

Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION

Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING

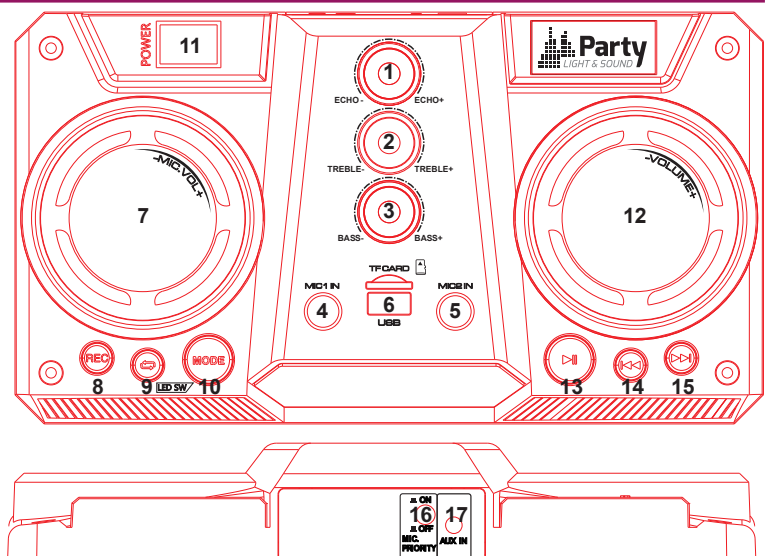
Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

Top Panel Description

1. ECHO
2. TREBLE
3. BASS
4. MIC INPUT 1
5. MIC INPUT 2
6. USB /TF CARD INPUT
7. MIC.VOL: adjusts the level of the connected microphones
8. REC (RECORD TO USB/TF CARD)
9. REPEAT: Press this button to repeat USB/TF track
10. MODE (SWITCH TO USB/TF/BLUETOOTH/AUX-



IN). Long press to switch the LEDs on the woofer on or off

11. POWER SWITCH (POWER ON/OFF)
12. Main Volume control
13. PLAY (PLAY/PAUSE MUSIC): When in USB/TF mode, press this button to pause or play.
14. PREV (PREVIOUS SONG): When on USB/TF/Bluetooth mode, press this button to move to the previous track. Hold it down to reduce the volume for USB/TF/Bluetooth.
15. NEXT (NEXT SONG): When on USB/TF/Bluetooth mode, press this button to move to the next track. Hold it down to increase the volume for USB/TF/Bluetooth.
16. MIC priority switch: reduces the sound of the music when the microphone is used
17. AUX INPUT: The Input is designed to connect directly to a music player.

Built-in recording function of microphone sound

■ **In USB/TF play mode:** Long press on the record key to go into recording mode. The current sound output will stop and go to mute status. The recording will start when the screen displays 00:01. You can use a microphone to record. If you connect the USB/TF card for the first time to the speaker, the system will create a folder.

USB/TF Operation

Keep the speaker away from high temperatures, strong magnetic fields and any equipment that could generate interference. If the speaker stops working, switch it off and on again, or unplug USB/TF card and re-plug it. The speaker should be back to normal status.

Supported music formats: MP3, WMA

1. USB port: plug and play
2. TF slot: plug and play
3. Mode key: press to cycle through external AUX sound source/USB/TF/BLUETOOTH. Keep pressed to switch the LED illumination of the woofer on or off.
4. Play/pause: Press to play, press to pause, press again to resume play.
5. Previous/Next: During play press once to go back to the beginning of the track or to the next track.
6. Repeat: During play press once to repeat the current song, press twice to repeat all songs.

BLUETOOTH OPERATION

1. Turn on the unit and press the MODE button on unit or on the remote control to select the Bluetooth function. "blue" will start flashing on the display, the system automatically enters search mode.
3. Activate the Bluetooth feature on the external device to be paired.
4. Initiate a search for devices. The device shows up as « SPEAKY700-MKII«.
5. Select it and enter the password «0000» if required.
6. Press the PLAY button on the unit or the ► || key on remote control, to start playing and the buttons NEXT and PREV, or the keys ►► and ◀◀ for the selection of songs.

AUX IN MODE:

Press MODE button on the unit or the remote control until AUX is selected. Play the music of the device connected to the AUX input.

Trouble shooting

If a problem occurs, follow the steps in the table below. If problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power is turned on	1. The power cord is not connected	1. Connect the power cord
	2. Faulty mains outlet	2. Use an outlet that receives power
	3. No input source	3. Connect an input source
	4. Volume set to minimum	4. Set the volume to an appropriate level
Distorted sound	1. Master volume is set too high	1. Reduce the volume
	2. Damaged speaker	2. Check if the speaker is damaged
No sound from Karaoke	1. Microphone plug is not firmly inserted	1. Insert the mic firmly into the socket
	2. The microphone is not switched on	2. Switch the microphone on
	3. Microphone volume set to the minimum	3. Increase the microphone volume
No sound from MP3 source	1. Un supported file format	1. Change into MP3 format
	2. Illegal copy	
	3. USB/TF source not properly inserted	3. Insert the USB/TF source properly

Specifications

Speakers	2 x 10"/25cm
Tweeters.....	Piezo
Max. power	700W
BT transmission band	2402-2480MHz
BT max. RF emission power	1.92dBm
Power supply.....	100-240V~ 50/60Hz
Consumption.....	80W
Dimensions	2 x (350 x 295 x 595mm)
Weight (pair)	18.5kg



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

CE Accordance with the requirements of CE standard



Class II protection without earth connection



The product is for indoor use only

MANUEL D'UTILISATION

Lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil



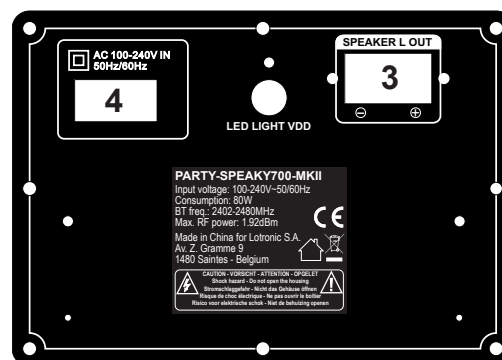
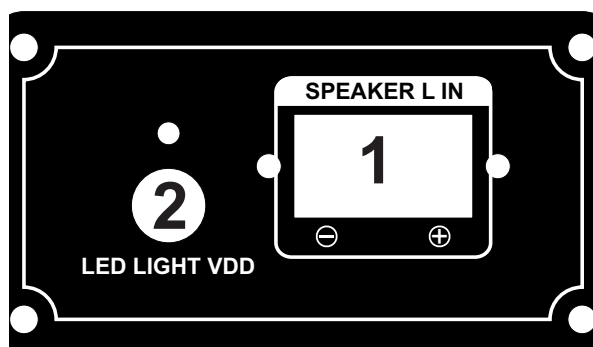
ATTENTION:

- ❖ Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- ❖ Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- ❖ Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- ❖ Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- ❖ Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- ❖ Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes
- ❖ Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- ❖ Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.
- ❖ Débranchez l'appareil du secteur en cas d'une non-utilisation prolongée afin d'éviter des dommages causés par des surtensions.
- ❖ Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- ❖ Ne pas exposer les batteries à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- ❖ Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible

Branchement des enceintes

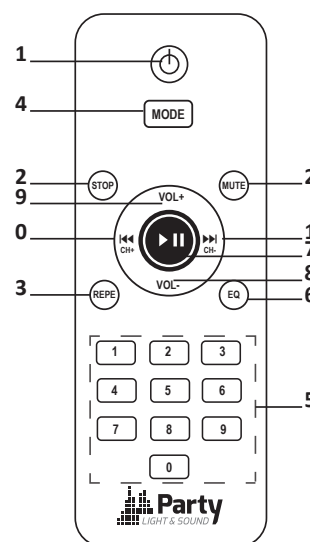
Branchez les connecteurs RCA du câble fourni aux connecteurs d'enceinte 3 (enceinte active) et 1 (enceinte passive). Branchez la fiche DC du câble au connecteur 2 de l'enceinte passive.

Entrée secteur (4r)



Télécommande

1. Mise sous tension/arrêt
2. Mute : Coupure du son
3. Répétition (répétition unique/générale) en mode USB/micro-SD
4. Touche MODE (Sélectionnez AUX/USB/TF/BLUETOOTH). Maintenir appuyée pour allumer ou éteindre l'animation à LED des boomers
5. Touches 0-9
6. Egaliseur (choisissez entre rock, pop, jazz, etc.) en mode USB/TF
7. Lecture/pause (le son est coupé en mode pause) en mode USB/TF/BT
8. Volume-
9. Volume+
10. Titre précédent en mode USB/TF
11. Titre suivant en mode USB/TF
12. Arrêt en mode USB/TF



Utilisation de la Télécommande

Utilisez la télécommande à une distance maximale de 6m et un rayon de 30° par rapport à l'appareil. Pointez la télécommande en direction du capteur. Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre la télécommande et le capteur. La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est soumis à une forte lumière. Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles

RECOMMANDATIONS POUR LES BATTERIES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.

ATTENTION

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT

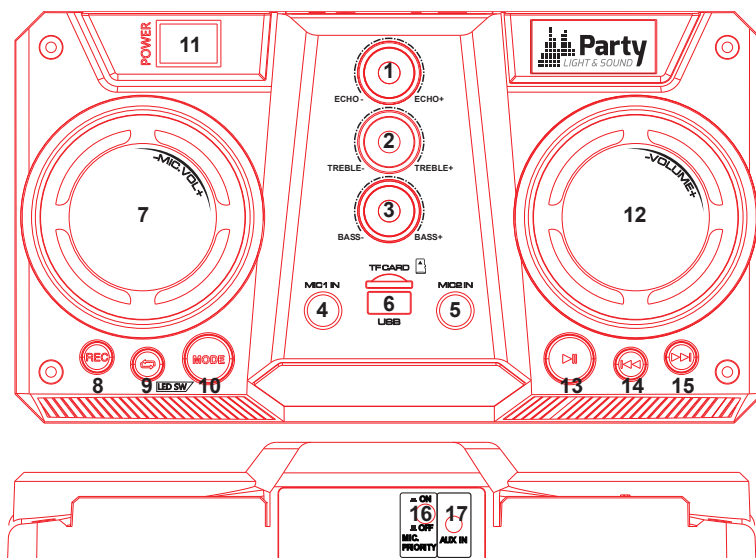
Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

Description du panneau de contrôle

1. ECHO
2. Aigus
3. Graves
4. Entrée micro 1
5. Entrée micro 2
6. Entrée USB / micro-SD
7. Volume micro
8. REC (Enregistrement sur USB/ micro-SD)
9. Répétition du titre en mode USB et micro-SD
10. MODE (Commute entre USB/TF/BLUETOOTH/AUX-IN). Maintenir appuyé pour allumer ou éteindre l'animation à LED des boomers
11. Interrupteur Marche/Arrêt
12. Contrôle de volume général
13. ► || : En mode USB/micro-SD=lecture/pause.



14. ⏮ (Titre précédent) : Appuyez pour aller au titre précédent. Tenir appuyé pour réduire le volume
15. ⏭ (Titre suivant) : Appuyez pour aller au titre suivant. Tenir appuyé pour augmenter le volume
16. Priorité Micro : Baisse le volume général lorsque l'on parle dans le microphone
17. Fiche AUX : Branchez un lecteur CD.

Enregistrement du micro

■ **En mode de lecture USB/TF** : Maintenir la touche REC appuyée pour aller en mode d'enregistrement. La musique en cours s'arrête. L'enregistrement commence lorsque 00 :01 s'affiche. Vous pouvez brancher un microphone et enregistrer le son du microphone. Si vous branchez la clé USB/carte micro-SD pour la première fois sur cette enceinte, le système va créer un dossier.

Utilisation de l'entrée USB/ micro-SD

Tenir à l'abri de la chaleur, des champs magnétiques puissants et d'appareils qui peuvent provoquer des interférences. Si l'enceinte ne fonctionne pas, éteignez et rallumez-la ou débranchez et rebranchez la clé USB/carte TF. L'enceinte devrait fonctionner à nouveau normalement.

Fichiers de musique compatibles: MP3, WMA

1. Port USB: Plug & play
2. Entrée TFC: Plug & play
3. Touche MODE: Appuyez pour passer dans les sources audio AUX/USB/micro-SD /BLUETOOTH
4. Lecture/pause: Appuyez pour la lecture, mettre en pause et reprendre la lecture.
5. Retour/suivant: Pendant la lecture, appuyez une fois pour revenir au début du titre en cours ou du titre suivant.
6. Répétition: Pendant la lecture, appuyez une fois pour répéter le titre en cours, et deux fois pour répéter tous les titres.

SYNCHRONISATION BLUETOOTH

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur la touche MODE sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner la fonction BLUETOOTH. « blue » commence à clignoter sur l'écran et l'appareil commute en mode de recherche.
2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe à synchroniser.
3. Lancez la recherche d'appareil. L'enceinte s'affiche sous le nom « SPEAKY700-MKII ».
4. Sélectionnez-la et entrez le mot de passe « 0000 » si nécessaire.
5. Appuyez sur la touche de lecture sur l'appareil ou ► || sur la télécommande pour commencer la lecture. Sélectionnez les titres avec les touches NEXT et PREV, ou ►► et ◀◀.

MODE AUX:

Appuyez sur la touche « MODE » pour sélectionner le mode AUX. Branchez une source externe telle qu'un lecteur MP4 ou CD sur la fiche AUX et écoutez la musique.

Diagnostic de défaillance

En cas de problème, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son lorsque le système est mis sous tension	1. Le cordon secteur n'est pas branché	1. Branchez le cordon secteur
	2. Prise défectueuse	2. Changez de prise
	3. Absence de source d'entrée	3. Branchez une source d'entrée
	4. Volume réglé au minimum	4. Réglez le volume sur un niveau approprié
Distorsion du son	1. Volume général trop fort	1. Réduire le volume
	2. Haut-parleur endommagé	2. Vérifiez si le HP est endommagé
Pas de son du microphone	1. Le microphone est mal branché	1. Branchez fermement le micro

	2. Le micro n'est pas allumé	2. Allumez le micro
	3. Volume micro réglé au minimum	3. Augmentez le volume du micro
Pas de son de la source MP3	1. Mauvais format de fichier	1. Transformez les fichiers en MP3
	2. Copie illégale	
	3. Source USB/TF mal branchée	3. Branchez correctement la source USB/micro-SD

Caractéristiques techniques

Haut-parleurs	2 x 10"/25cm
Tweeters	Piezo
Puissance max.	700W
Fréquence de transmission BT	2402-2480MHz
Puissance max de transmission HF	1,92dBm
Alimentation	100-240V~ 50/60Hz
Consommation	80W
Dimensions	2 x (350 x 295 x 595mm)
Poids (paire)	18.5kg



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

CE En conformité avec les exigences de la norme CE



Appareil de classe II, double isolation sans mise à la terre



Utilisation uniquement à l'intérieur

MANUAL DE USO

Lea atentamente el manual y consérvelo para consultas posteriores



Los rayos en el triángulo llaman la atención sobre un peligro físico (por ejemplo, debido a la electrocución). El signo de exclamación en el triángulo indica un riesgo al manipular o usar el dispositivo



El signo de exclamación en el triángulo indica un riesgo al manipular o usar el dispositivo



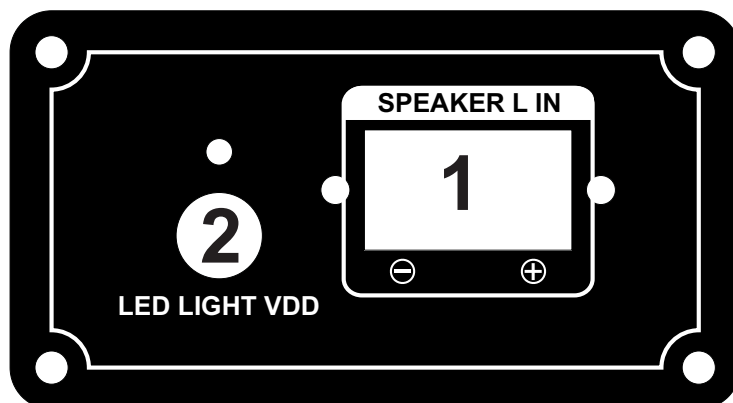
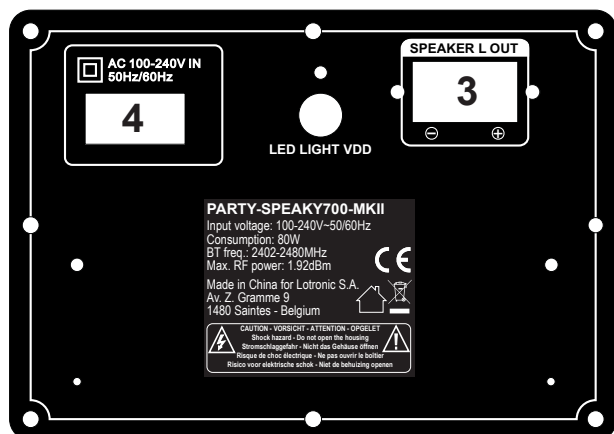
ATENCIÓN:

- ❖ No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo, incendio y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- ❖ Si un líquido u objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- ❖ Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- ❖ Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- ❖ Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- ❖ Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
- ❖ Todas las personas implicadas en el uso, instalación y mantenimiento del equipo, deben de estar formadas y cualificadas, para respetar estas instrucciones de seguridad
- ❖ Cambiar los cables de corriente defectuosos, solo ha de ser relaizado por un técnico cualificado y especialista. Riesgo de electrocución!
- ❖ Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.
- ❖ Desenchufe el equipo en caso de uno no utilización prolongada, con el fin de evitar daños por sobretensiones.
- ❖ No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
- ❖ No exponga las baterías a un calor excesivo, como por ejemplo el Sol, el fuego u otros.
- ❖ Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como dispositivo de desconexión, este dispositivo ha de permanecer fácilmente accesible

Conexión de las altavoces.

Conecte los conectores RCA del cable suministrado a los conectores de los altavoces 3 (caja activa) y 1 (caja pasiva). Conecte el DC connector del cable al conector de luz LED 2 en la caja pasiva.

Conector de entrada de CA (4)



Uso del mando a distancia

Utilice el mando a una distancia máxima de 6m y en un ángulo de 30° en relación al equipo. Apunte el mando en dirección al captador. No debe haber ningún obstáculo entre el mando y el equipo. Es posible que el mando no funcione, si el captador está bajo una fuente de luz muy intensa.

Si el mando a distancia, no funciona, verifique las pilas

Recomendaciones para baterías



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN

Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

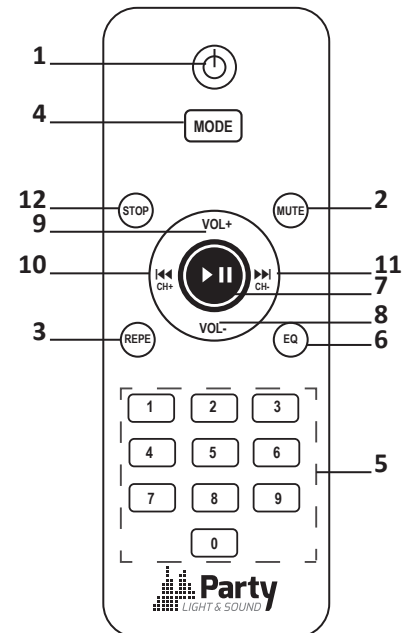
No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado incluye una de estas pilas) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

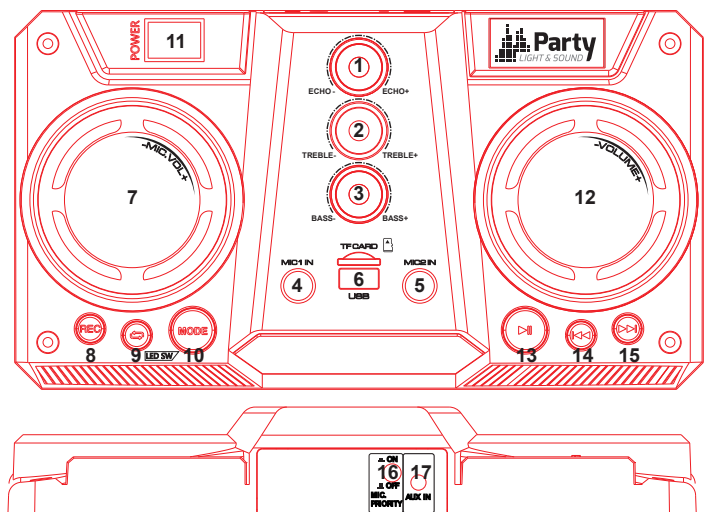
MANDO A DISTANCIA

1. Encendido/apagado
2. Mute
3. Repetición (Repetición única/General)
4. Tecla MODE (Seleccione AUX/USB/TF/BLUETOOTH)
5. Teclas 0-9
6. Ecualizador (Seleccione entre rock, pop, jazz)
7. Lectura/pause (El sonido se corta en modo Pausa)
8. Volumen-
9. Volumen+
10. Título anterior
11. Título siguiente
12. Detener



DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

1. ECO
2. Graves
3. Agudos
4. Entrada para micro 1
5. Entrada para micro 2
6. Entrada USB /TF
7. Volumen micro
8. REC (Grabación en USB/TF)
9. REPETIR: presione este botón para repetir la pista USB / TF
10. MODO (Conmute entre USB/TF/BLUETOOTH/AUX-IN)
11. Interruptor ON/OFF



12. Control de volumen general
13. ► || (lectura/pausa)
14. PREV (CANCIÓN ANTERIOR): presione este botón para ir a la pista anterior. Manténgalo presionado para reducir el volumen
15. SIGUIENTE (SIGUIENTE CANCIÓN): presione este botón para pasar a la siguiente pista. Manténgalo presionado para aumentar el volumen
16. Interruptor de prioridad MIC: reduce el sonido de la música cuando se usa el micrófono
17. Clavija AUX

GRABACION

En modo lectura USB/TF, mantenga presionada la tecla de grabación para pasar la modo de grabación. La grabación comienza cuándo 0001 se indica en el display. Entonces, usted puede hablar o cantar en el micrófono.

UTILIZACIÓN DE LA ENTRADA USB/TF

Mantenga el equipo protegido del calor, de los campos magnéticos potentes y de equipos que puedan producir interferencias. Si el altavoz no funciona, apague y vuelva a encender o bien enchufe/desenchufe el dispositivo USB/tarjeta TF. El altavoz, deberá funcionar normalmente.

Ficheros de música compatibles: MP3, WMA

1. **Puerto USB:** Plug & play
2. **Entrada TF:** Plug & play
3. **Tecla MODE:** Apriete para pasar por las entradas de audio AUX/USB/TF /BLUETOOTH
4. **Lectura/pausa:** Apriete para lectura, poner en pausa y reiniciar la lectura.
5. **Anterior/Siguiente:** Durante la lectura, apriete una vez para volver al inicio del título en curso o al título siguiente.
6. **Repetición:** Durante la lectura, apriete una vez para repetir el título en curso, y dos veces para repetir todos los títulos.

OPERACIÓN DE BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y pulse el botón MODE en la unidad o en el mando a distancia para seleccionar la función Bluetooth. "BLUE" en la pantalla comenzará a parpadear, el sistema entra automáticamente en modo de búsqueda.
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo.
3. Inicie una búsqueda de dispositivos. El dispositivo se muestra como " SPEAKY700-MKII".
4. Seleccionar e introducir la contraseña "0000" si es necesario.
5. Pulse el botón PLAY de la unidad o la tecla ► || en el control remoto, para empezar a reproducir y los botones NEXT y PREV, o las teclas ►► y ◀◀ para la selección de canciones.


AUX IN MODE:

Presione el botón MODE en la unidad o en el control remoto hasta que se seleccione AUX. Reproduzca la música del dispositivo conectado a la entrada AUX.

DIAGNÓSTICO DE FALLO

En caso de problemas, siga las instrucciones que aparecen en la tabla de abajo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido cuándo se enciende el equipo	1. El cable de corriente, no está enchufado	1. Cambien el cable de corriente
	2. Enchufe defectuoso	2. Cambie la toma
	3. ausencia de fuente de entrada	3. Conecte una fuente de entrada
	4. Volumen al mínimo	4. Ajuste el volumen al nivel apropiado
Distorsión del sonido	1. El volumen demasiado alto	1. Baje el volumen
	2. Altavoz dañado	2. Verifique si el altavoz está dañado
No hay sonido en el Micrófono	1. El micrófono, está mal enchufado	1. Conecte firmemente el micro
	2. El micro no está encendido	2. Encienda el Micro
	3. Volumen de Micro ajustado al mínimo	3. Aumente el volumen del Micro
No hay sonido con el USB/TF	1. Los archivos en un formato incompatible	1. El formato ha de ser MP3
	2. Copia ilegal	2. Apague y encienda el equipo
	3. Tarjeta o USB mal conectados	3. Conecte el USB / tarjeta correctamente

 **NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

 Conforme con los requisitos de la norma CE

Protección clase II, doble aislamiento sin conexión a tierra.



 Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Altavoz	2 x 10"/25cm
Tweeters	Piezo
Potencia Max.....	700W
Alimentación	100-240V~ 50/60Hz
Consumo	80W
Rango de frecuencia Bluetooth	2402 - 2480MHz
Potencia de emisión de RF max.	1,92dBm
Dimensiones	2 x (350 x 295 x 595mm)
Peso	18,5kg

HANDLEIDING

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.

-  De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico.
-  De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.



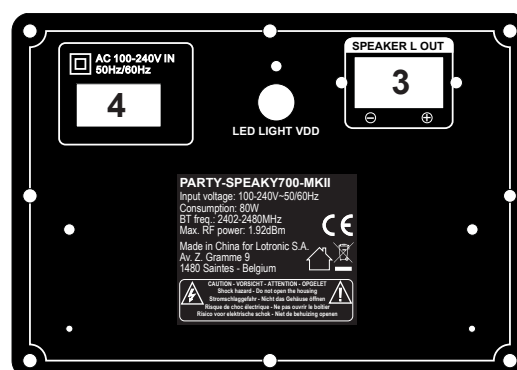
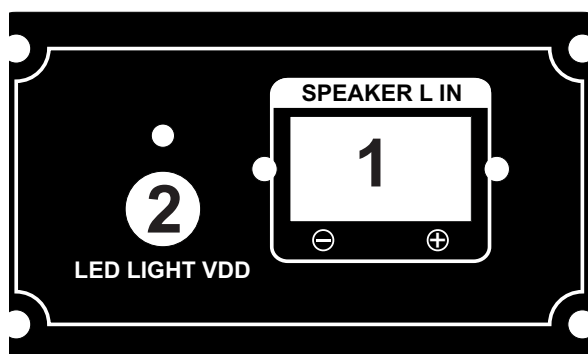
Belangrijke veiligheids- en risicowaarschuwingen:

- ❖ Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- ❖ Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
- ❖ Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.
- ❖ Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- ❖ Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- ❖ Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- ❖ Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- ❖ Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product.
- ❖ Toestel van het lichtnet afkoppelen als het voor langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door overspanningen te vermijden.
- ❖ Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- ❖ De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatig warmte zoals zon of vuur.
- ❖ Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn.

Aansluiting van de boxen

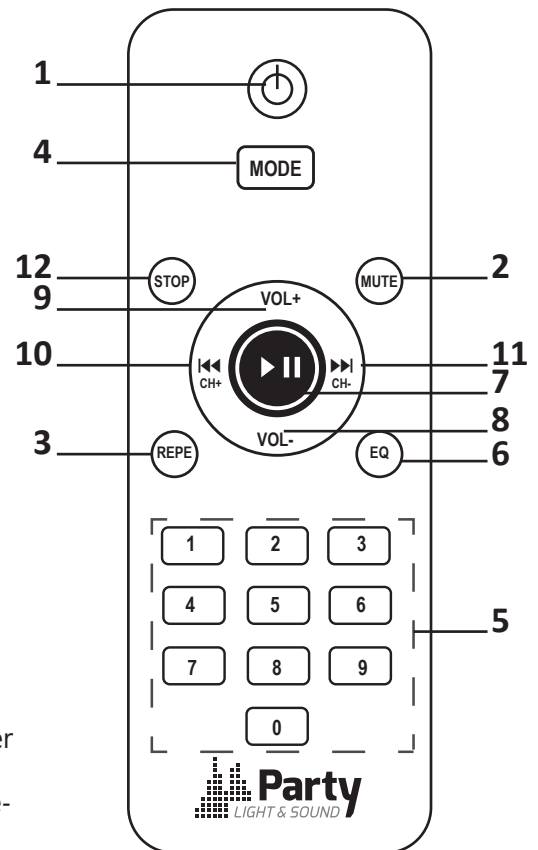
Sluit de RCA-connectoren van de meegeleverde kabel aan op de luidsprekeraansluitingen 3 (actieve box) en 1 (passieve box). Sluit de DC plug van de kabel aan op de LED-lampconnector 2 op de passieve doos.

AC ingangsconnector (4)



Afstandsbediening

1. Aan/Uit
2. Geluidonderbreking
3. Herhaalfunctie (van een enkel of van alle nummers)
4. Modus (omschakelen AUX/USB/TF/BLUETOOTH)
5. Numerieke toetsen 0-9
6. Klank (u kunt kiezen uit verschillende soorten klank)
7. Afspelen/Pauze (in de modus Pauze worden alle geluidsbronnen onderbroken)
8. Volume-
9. Volume+
10. Vorige nummer
11. Volgende nummer
12. Stop



ADVIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening heeft een bereik van 6m in een hoek van 30° ten opzichte van de ontvanger en moet altijd precies op de ontvanger worden gericht. Nooit voorwerpen tussen de ontvanger en de afstandsbediening plaatsen. Wanneer de ontvanger of de afstandsbediening onder een sterke lichtbron staan, kan de transmissie verstoord worden. Als de transmissie niet langer goed is, de batterij vervangen.

ADVIES VOOR BATTERIJEN in de afstandsbediening



Dit symbol geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

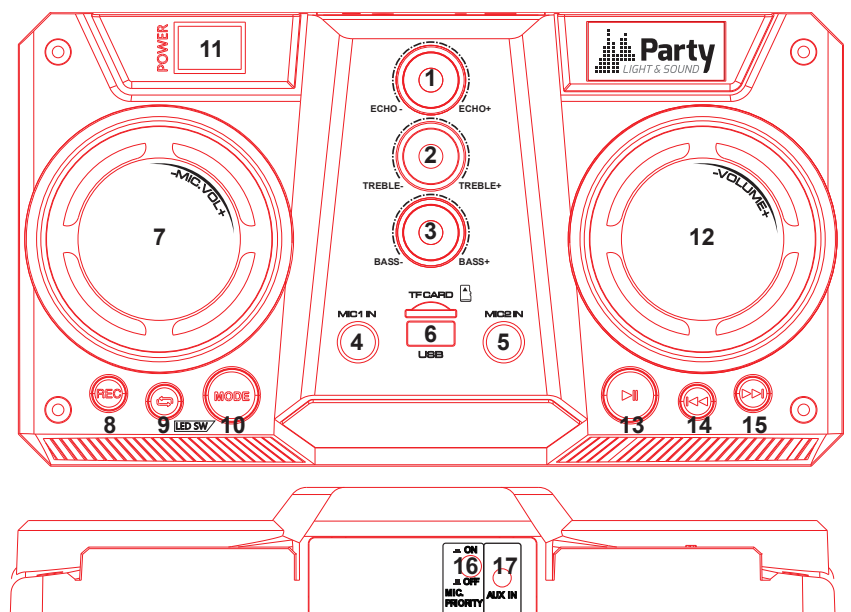
Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

1. ECHO
2. TREBLE
3. BAS
4. MICROFOON INGANG 1
5. MICROFOON INGANG 2
6. USB / TF KAARTJE
7. MIC.VOL: volume instelling van de aangesloten microfoons
8. REC (OPNAME OP USB/TF KAARTJE)
9. Herhaling van één of alle tracks op USB/TF/BT
10. MODUS (omschakelen tussen USB/TF/BLUETOOTH/AUX)
11. AAN/UIT SCHAKELAAR
12. HOOFDVOLUME controle



13. PLAY / PAUZE
14. TERUG: Kort drukken: VORIGE NUMMER. Lang drukken: Volume minderen
15. VERDER: Kort drukken: VOLGENDE NUMMER. Lang drukken: Volume verhogen
16. Microfoon prioriteit: Het volume wordt geminderd als de microfoon wordt gebruikt
17. AUX INGANG

OPNAME FUNCTIE VOOR DE MICROFOON

In afspeelmodus voor USB/TF lang op de opnametoets drukken om naar opnamemodus te gaan. De opname begint van zodra er op het scherm 00:01 verschijnt. Nu kunt u spreken of zingen in de microfoon. Als de USB-stick/TF-kaart voor de eerste maal worden gebruikt met deze speaker maakt het systeem een bestand aan.

USB-/TF-POORTEN

Tegen hitte, sterke magneetvelden en storingen beschermen. Als de luidspreker niet werkt, schakel hem uit en aan of ontkoppel de USB/TF kaartje en sluit ze weer aan. De luidspreker zou normaal werken.

De speaker is geschikt voor MP3, WMA

1. USB port: plug & play
2. TF slot: plug & play
3. Op de toets MODE drukken om tussen AUX / USB/TF/BLUETOOTH om te schakelen
4. Play/pauze: drukken om te starten of te pauzeren.
5. Vorige / volgende nummer: Tijdens het afspelen druk op de toets om naar het begin van het lopende nummer of het begin van het volgende nummer te gaan.
6. Op de herhaaltoets drukken om een enkel of alle nummers opnieuw te beluisteren.

BLUETOOTH VERBINDING

1. Schakel het apparaat in en druk op de MODE knop op het apparaat of op de afstandsbediening om de Bluetooth-functie te selecteren. "blue" op de display begint te knipperen en het systeem gaat automatisch zoeken.
2. Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat.
3. Starten een zoekopdracht naar apparaten. Het apparaat verschijnt als "SPEAKY700-MKII".
4. Selecteer het en voer het wachtwoord "0000" in indien nodig.
5. Druk op de PLAY-knop op het apparaat of de ► || toets op de afstandsbediening, om te beginnen met spelen, en de toetsen NEXT en PREV of de toetsen ►► en ◀◀ voor de selectie van songs.

MODUS AUX:


Druk kort op de toets "MODE" om naar de modus "AUX" te gaan na het inschakelen. Beluister de muziek van het toestel dat op de AUX ingang aangesloten is.

FOUTDIAGNOSE

In het geval van een probleem, de richtlijnen in onderstaande tabel volgen. Als het probleem aanhoudt, uw verkoper contacteren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	1. Netsnoer is niet aangesloten	1. Netsnoer aansluiten
	2. Defect stopcontact	2. Ander stopcontact gebruiken
	3. Geen bron aangesloten.	3. Aansluiten op een audiobron
	4. Het volume staat op het laagste niveau	4. Het volume verhogen
Vervorming van het geluid	1. Het volume staat te hoog	1. Het volume verlagen
	2. Luidspreker is beschadigd	2. Controleer de luidspreker

Geen geluid van de microfoon	1. Microfoon is niet vast aangesloten	1. Microfoon vast aansluiten
	2. Microfoon is uitgeschakeld	2. Microfoon aanschakelen
	3. Microfoon volume is op het minimum ingesteld	3. Microfoon volume verhogen
Geen geluid van de USB-stick/TF-kaart	1. Bestanden in een niet-compatibel formaat.	1. Het formaat moet MP3 zijn
	2. Geen auteursrechten.	2. De kaart/stick correct aansluiten
	3. Kaart of stick verkeerd aangesloten.	

 **BELANGRIJKE OPMERKING:** Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd inzamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recyclen.

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

 Klasse II-bescherming, dubbele isolatie zonder aarding



 Alléén voor gebruik binnenshuis

SPECIFICATIES

Luidsprekers.....	2 x 10"/25cm
Tweeters.....	Piezo
Max. vermogen	700W
BT transmissie band	2402-2480MHz
BT max. HF transmissie vermogen	1.92dBm
Voeding	100-240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen	80W
Afmetingen	2 x (350 x 295 x 595mm)
Gewicht (paar)	18.5kg

BEDIENUNGSANLEITUNG

Anleitung vor Inbetriebnahme genau durchlesen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.

-  Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte gefährliche Spannungen im Gehäuse des Geräts hin, die so groß sein können, dass die Gefahr eines Stromschlags für Personen besteht.
-  Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation hin.



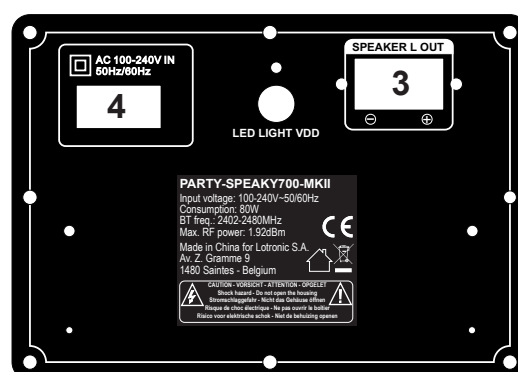
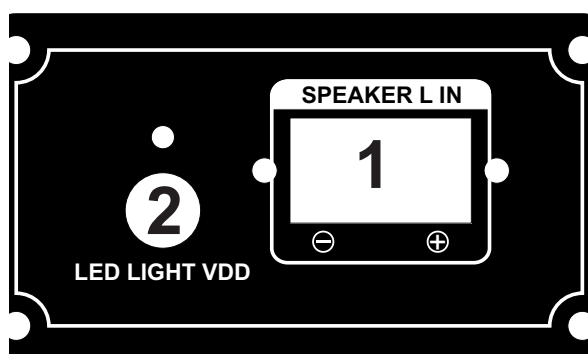
SICHERHEITSHINWEISE

- ❏ Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann.
- ❏ Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen. Niemals am Kabel ziehen.
- ❏ Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen
- ❏ Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden
- ❏ Niemals auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- ❏ Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- ❏ Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- ❏ Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- ❏ Das Gerät vom Netz trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, um Schäden durch Überspannungen zu vermeiden
- ❏ Kein offenes Feuer wie Kerzen auf das Gerät stellen.
- ❏ Batterie vor Hitze wie Sonne, Feuer o.ä. schützen.
- ❏ Wenn ein Schalter als Entkopplungsmittel benutzt wird, müssen die Stelle und die Funktion des Schalters dokumentiert sein und jederzeit leicht zugänglich bleiben

Anschluss der Lautsprecherboxen

Verbinden Sie die Cinch-Anschlüsse des mitgelieferten Kabels mit den Lautsprecheranschlüssen 3 (Aktivbox) und 1 (Passivbox). Verbinden Sie den DC-Stecker des Kabels mit dem LED-Lichtanschluss 2 an der Passivbox.

Wechselstromeingang (4)



Benutzung der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 6m in einem Winkel von 30° zum Sensor. Richten Sie sie immer genau auf den Sensor. Der Sensor befindet sich auf dem Display. Stellen Sie keine Hindernisse zwischen die Fernbedienung und den Sensor. Wenn sich die Fernbedienung oder der Sensor unter einer starken Lichtquelle befinden, kann die Übertragung gestört sein.

Wenn die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert, wechseln Sie die Batterie.

HINWEISE FÜR BATTERIEN IN DER FERNBEDIENUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll gehören, sondern gemäß den örtlichen Bestimmungen ordnungsgemäß entsorgt werden müssen.

Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden. Wenn Sie das Gerät eine Zeitlang nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, um Schäden durch Auslaufen der Batterie oder Korrosion zu vermeiden.

ACHTUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

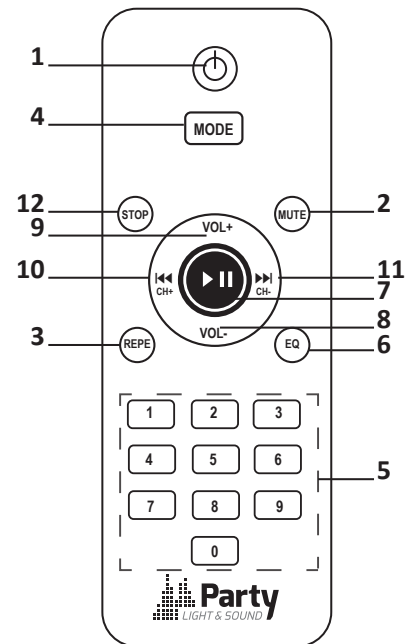
Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

WARNUNG

Schlucken Sie die Batterien nicht. Verätzungsgefahr. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Batterien verschluckt oder in einen anderen Körperteil eingeführt wurden, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

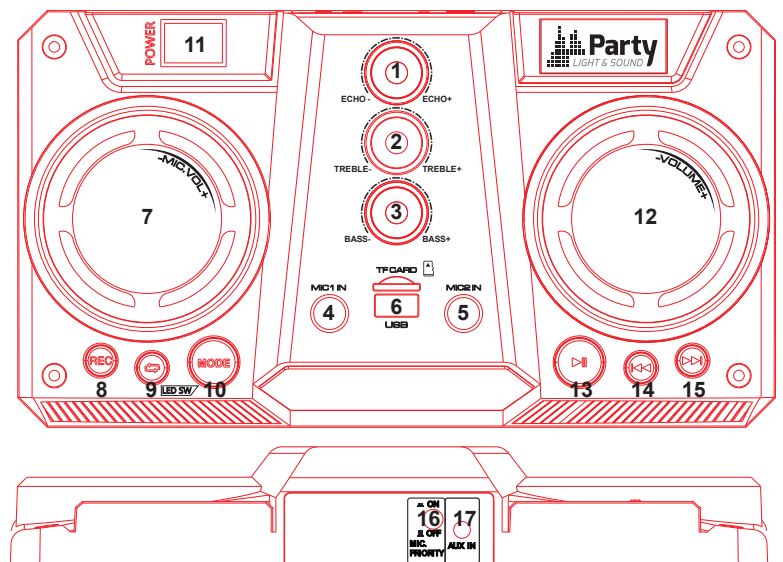
FERNBEDIENUNG

1. Ein-/Ausschalten
2. Mute (Tonstopp)
3. Wiederholtaste (einen Titel/alle Titel wiederholen)
4. Betriebsartwahltaste (AUX/USB/TF/BLUETOOTH)
5. Nummerntasten 0-9
6. Wahl des Musikstils (Rock, Pop, Jazz)
7. Abspiel/Pause Taste (der Ton stoppt im Pausenbetrieb)
8. Lautstärke-
9. Lautstärke+
10. Zurück-Taste
11. Weiter-Taste
12. Stopp Taste



BESCHREIBUNG

1. ECHO
2. TREBLE
3. BASS
4. MIKROFONEINGANG 1
5. MIKROFONEINGANG 2
6. USB/TF EINGANG
7. MIC.VOL: Stellt die Lautstärke der angeschlossenen Mikrone ein
8. REC (AUFNAHME AUF DEM USB/TF MEDIUM)
9. Im USB/TF/BT Betrieb: Wiederholen eines bzw. aller Titel
10. BETRIEBSARTWAHLSCHALTER (USB/TF/BLUETOOTH/AUX)
11. EIN/AUS SCHALTER
12. LAUTSTÄRKEREGLER



13. PLAY (PLAY/PAUSE): Abspiel/Pause Taste
14. ZURÜCK: Kurz drücken: VORIGER TITEL. Gedrückt halten: Lautstärke mindern.
15. WEITER: Kurz drücken: NÄCHSTER TITEL. Gedrückt halten: Lautstärke erhöhen.
16. Mikrofonvorrang: Mindert die Lautstärke, wenn ins Mikrofon gesprochen wird
17. AUX IN: Zum Anschluss eines CD Spielers oder eines anderen Line-Pegelgeräts

EINGEBAUTE AUFNAHMEFUNKTION FÜR MIKROFON

Im USB/TF Abspielbetrieb: Lange die REC Taste drücken. Der laufende Titel wird gestoppt. Die Aufnahme startet, sobald 00:01 auf dem Display erscheint. Wenn die USB/TF Karte zum ersten Mal an dieses Gerät angeschlossen wird, wird ein Ordner erstellt und die Aufnahmen werden automatisch in diesem Ordner gespeichert und abgespielt.

USB/TF BETRIEB

Die Box vor Hitze, starken Magnetfeldern und Geräten schützen, die Störungen verursachen können. Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein, oder ziehen Sie den USB Stick/TF Karte ab und stecken Sie sie wieder ein. Das Gerät sollte nun wieder normal arbeiten.

Unterstützte Musikformate: MP3, WMA

1. USB Port: Plug & Play
2. TF Slot: Plug & Play
3. Betriebsarttaste: Drücken, um die verschiedenen Eingangsquellen zu durchlaufen: AUX/USB/TF Karte/ BLUETOOTH
4. Play/Pause: Zum Abspielen und Pausieren drücken.
5. Zurück/Weiter: Während des Abspielens drücken, um zum Anfang des laufenden Titels oder zum Anfang des nächsten Titels zu gehen.
6. Wiederholtaste: Einmal drücken um den laufenden zweimal drücken, um alle Titel zu wiederholen.

BLUETOOTH VERBINDUNG

1. Gerät einschalten und die MODE Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung drücken, um die Bluetooth Funktion zu wählen. Auf dem Display blinkt "blue" und das Gerät sucht automatisch nach anderen Geräten.
2. Die Bluetooth Funktion auf dem Smartphone aktivieren und "SPEAKY700-MKII" wählen.
3. Geben Sie ggf. das Passwort "0000" ein.
4. Die PLAY Taste auf dem Gerät oder ► || auf der Fernbedienung drücken, um den Titel abzuspielen. Zur Titelwahl die Tasten NEXT und PREV, oder ►► und ◀◀ drücken.

LINE IN BETRIEB:

Die MODE Taste auf der Fernbedienung oder dem Gerät drücken, um AUX zu wählen. Sie können nun die Musik des an die AUX Buchsen angeschlossenen Geräts abspielen.

FEHLERDIAGNOSE

Im Problemfall die Anweisungen in der nachstehenden Tabelle befolgen. Wenn das Problem weiterhin besteht, nehmen Sie Verbindung mit Ihrem Fachhändler auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton nach dem Einschalten	1. Netzkabel ist nicht angeschlossen	1. Netzkabel anschließen
	2. Defekte Netzsteckdose	2. Funktionstüchtige Steckdose benutzen
	3. Keine Eingangsquelle	3. Eingangsquelle anschließen
	4. Lautstärke aufs Minimum eingestellt	4. Lautstärke einstellen

Klangverzerrung	1. Lautstärke zu hoch eingestellt	1. Lautstärke vermindern
	2. Lautsprecher ist beschädigt	
	2. Lautsprecher prüfen	
Kein Ton vom Mikrofon	1. Loser Anschluss	1. Mikrofon fest einstecken
	2. Mikrofon ist ausgeschaltet	2. Mikrofon einschalten
	3. Mikrofonlautstärke ist aufs Minimum eingestellt	3. Mikrofonlautstärke erhöhen
Kein Ton von der MP3 Datei	1. Falsches Dateiformat	1. In MP3 Format umwandeln
	2. Illegale Kopie	2. USB/TF Medium fest einstecken
	3. USB/TF Medium nicht eingesteckt	

 **WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Schutzklasse II, doppelte Isolierung ohne Erdung

 Nur für Innengebrauch

TECHNISCHE DATEN

Lautsprecher	2 x 10"/25cm
Tweeter	Piezo
Höchstleistung	700W
BT Frequenzband	2402-2480MHz
Max. HF Sendeleistung	1.92dBm
Versorgung	100-240V~ 50/60Hz
Verbrauch	80W
Abmessungen	2 x (350 x 295 x 595mm)
Gewicht (Paar)	18.5kg

NAVODILA ZA UPORABO

Prosimo, da skrbno preberete priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.



Strela s simbolom puščice v enakostraničnem trikotniku je namenjena opozarjanju uporabnika na prisotnost nevarnih napetosti, ki niso izolirane, v ohišju izdelka in so lahko dovolj močne, da predstavljajo nevarnost električnega udara za osebe.



Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost pomembnih navodil za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) v literaturi, ki je priložena napravi



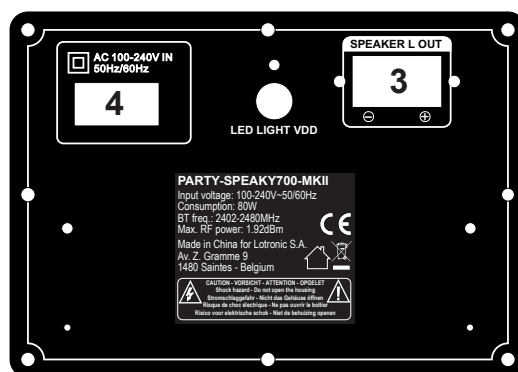
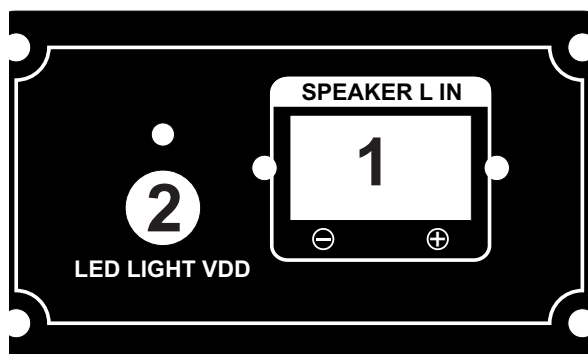
POZOR::

- ❖ Na napravo ne postavljajte predmetov, napolnjenih s tekočinami, kot so kozarci ali vaze. Lahko bi padli in povzročili vstop vode v napravo. Nikoli ne nalivajte tekočin po napravi. Na napravo ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci ali sponke za papir, saj lahko padejo v notranjost naprave in povzročijo požar ali nevarnost električnega udara! Če tekočina ali predmeti vstopijo v napravo, izvlecite omrežni vtič iz vtičnice in se obrnite na strokovnjaka.
- ❖ Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice za predvideno površino za prijemanje. Ne vlecite ga za kabel.
- ❖ Nikoli ne vklopite ali izklopite vtičača z mokrimi ali vlažnimi rokami
- ❖ Električne naprave je treba hraniti izven dosega otrok. Bodite posebej previdni, če so prisotni otroci. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, ki se pojavljajo pri nepravilnem dajanju električnih naprav. Otroci lahko poskusijo vstaviti predmete v napravo. Obstaja življenjsko nevarna nevarnost električnega udara.
- ❖ Naprave nikoli ne postavljajte na nestabilno ali premično površino. Osebe bi se lahko poškodovale ali bi aparat padel.
- ❖ Vse osebe, ki sodelujejo pri upravljanju, namestitvi in servisiranju naprave in njeni uporabi, morajo biti ustrezno usposobljene ter upoštevati ta navodila za uporabo.
- ❖ Okvarjene napajalne kable lahko zamenjajo le strokovnjaki. Nevarnost električnega udara!
- ❖ Če niste prepričani o pravilni povezavi ali če se pojavijo vprašanja, na katera ni odgovorjeno v navodilih za uporabo, se obrnite na podporo ali strokovnjaka po vaši izbiri. Če ste v dvomih glede delovanja ali varnosti izdelka, se posvetujte s strokovnjakom.
- ❖ Če ga dlje časa ne uporabljate, izključite enoto iz električnega omrežja, da preprečite poškodbe zaradi prenapetosti.
- ❖ Na napravo ne smete namestiti nobenega vira plamena, kot so prižgane sveče.
- ❖ Opozorilo, baterije (baterija ali nameščene baterije) ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, na primer soncu, ognju ali podobnemu.
- ❖ Kadar se kot odklopna naprava uporablja vtičič ali spojka, odklop naprave mora biti preprosto enostaven.

Povezava zvočnikov

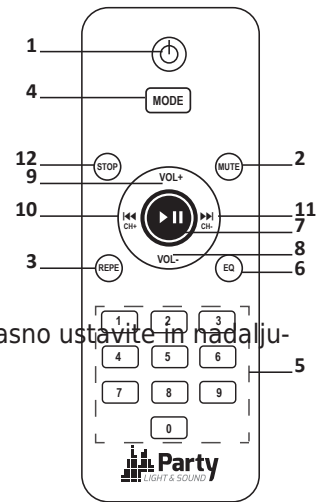
Priključke RCA na priloženem kablu priključite na konektorje zvočnikov 3 (aktivni zvočnik) in 1 (pasivni zvočnik). Priključite DC vtičič kabla na priključek 2 za LED luči na pasivnem zvočniku.

AC vhodni priključek (4)



Daljinski upravljalnik

1. Pripravljenost
2. Utišanje
3. Ponovitev (ponovitev enega, ponovitev vseh) v načinu USB / TF
4. Način (Izberajte med AUX/USB/TF/BLUETOOTH).
Dolgo pritisnite, da vklopite ali izklopite LED-lučke na nizkotoncu.
5. Tipke 0 - 9
6. Zvočni način (Izberajte med rock, pop, jazz and itd.) v USB/TF card načinu
7. Predvajanje/premor (zvok bo izklopljen, ko bo začasno ustavljen): Pritisnite, da začasno ustavite in nadaljujete predvajanje
8. Glasnost -
9. Glasnost +
10. Prejšnja skladba
11. Naslednja skladba
12. Stop



Uporaba daljinskega upravljalnika

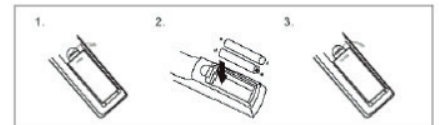
Daljinski upravljalnik upravljajte na razdalji 6m in 30 ° med daljinskim upravljalnikom in aparatom. Usmerite daljinski upravljalnik k senzorju. Odstranite vse ovire med daljinskim upravljalnikom in senzorjem.

Daljinski upravljalnik morda ne bo deloval pravilno, če je senzor izpostavljen močnemu soncu.

Če daljinski upravljalnik ne deluje pravilno, preverite baterije.

Nameščanje baterij

Odstranite pokrov baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika, kot je prikazano, in vstavite 2x baterije velikosti AAA, in zagotovite pravilno polarnost



PRIPOROČILA ZA BATERIJE V DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU



Ta simbol označuje, da rabljenih baterij ne smete odvreči skupaj z gospodinjstvi odpadki, ampak jih pravilno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno. Ko ne boste uporabljali notranjih baterij, jih odstranite, da se izognete poškodbam, ki jih povzročijo uhajanje baterije ali korozija.

POZOR

Nevarnost eksplozije, če baterija ni pravilno nameščena. Zamenjajte le z istim ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO

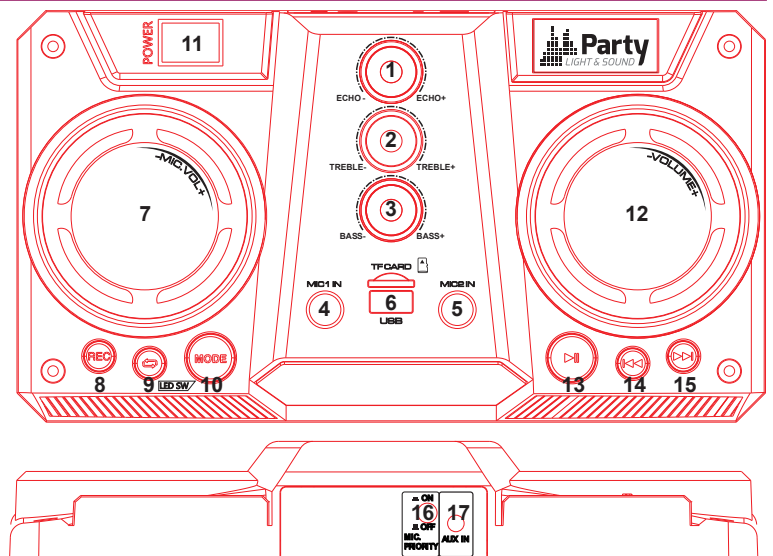
Baterije ne pogoltnite. Nevarnost kemičnih opeklin. Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

Če se predalček za baterije ne zapre pravilno, ga prenehajte uporabljati in ga hranite zunaj dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so bile baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

Opis zgornje plošče

1. ECHO
2. TREBLE
3. BASS
4. MIC VHOD 1
5. MIC VHOD 2
6. USB /TF CARD VHOD
7. MIC.VOL: prilagodi glasnost priključenih mikروفonov
8. REC (ZAPIS ZA USB/TF CARD)
9. REPEAT: Pritisnite ta gumb za ponavljanje USB/TF skladbe



10. MODE (PREKLOPITE ZA USB/TF/BLUETOOTH/AUX-IN). Dolgo pritisnite, da vklopite ali izklopite LED-lučke na nizkotoncu
11. POWER SWITCH (VKLOP / IZKLOP)
12. Kontrola glasnosti
13. PLAY (PREDVAJANJE/PREMOR): V načinu USB / TF pritisnite ta gumb, da začasno ustavite ali predvajate.
14. PREV (PREJŠNJA SKLADBA): V USB / TF / Bluetooth načinu pritisnite ta gumb, da se premaknete na prejšnjo skladbo. Držite ga, da zmanjšate glasnost za USB / TF / Bluetooth.
15. NEXT (NASLEDNJA SKLADBA): V USB / TF / Bluetooth načinu pritisnite ta gumb, da se premaknete na naslednjo skladbo. Držite ga navzdol, da povečate glasnost za USB / TF / Bluetooth.
16. MIC priority preklopnik: zmanjša zvok glasbe, ko uporabljate mikrofona
17. AUX VHOD: Vhod je zasnovan za neposredno povezavo z predvajalnikom glasbe.

Vgrajena funkcija snemanja zvoka mikrofona

■ V načinu predvajanja USB / TF: Dolg pritisk na tipko za snemanje za preklon v način snemanja. Trenutni izhodni zvok se bo ustavil in prešel v stanje utišanja. Snemanje se bo začelo, ko se na zaslonu prikaže 00:01. Za snemanje lahko uporabite mikrofona. Če prvič priključite USB / TF kartico na zvočnik, bo sistem ustvaril mapo.

USB/TF Delovanje

Zvočnik naj bo ločen od visokih temperatur, močnih magnetnih polj in opreme, ki bi lahko povzročila motnje. Če zvočnik preneha delovati, ga izklopite in ponovno vklopite ali izključite USB / TF kartico in jo ponovno priključite. Zvočnik se mora vrniti v normalno stanje.

Podprti glasbeni formati: MP3, WMA

1. USB port: prikljopi in predvajaj
2. TF slot: prikljopi in predvajaj
3. Način: pritisnite, da se pomikate po zunanem viru zvoka AUX / USB / TF / BLUETOOTH. Držite pritisnjeno za vklop ali izklop LED osvetlitve nizkotonca.
4. Predvajanje/premor: Pritisnite za predvajanje, pritisnite, da začasno ustavite, ponovno pritisnite, da nadaljujete predvajanje.
5. Prejšnja/Naslednja: Med predvajanjem pritisnite enkrat, da se vrnete na začetek skladbe ali na naslednjo skladbo.
6. Ponavljanje: Med predvajanjem pritisnite enkrat, da ponovite trenutno skladbo, dvakrat pritisnite, da ponovite vse skladbe.

BLUETOOTH DELOVANJE

1. Vključite napravo in pritisnite tipko MODE na enoti ali na daljinskem upravljalniku, da izberete funkcijo Bluetooth. "Blue" bo začelo utripati na zaslonu, sistem samodejno vstopi v način iskanja.
3. Aktivirajte funkcijo Bluetooth na zunanji napravi, ki jo želite seznaniti.
4. Začnite iskati naprave. Naprava se prikaže kot « SPEAKY700-MKII«.
5. Izberite ga in vnesite geslo «0000» če je zahtevano.
6. Pritisnite gumb PLAY na enoti ali ► II na daljinskem upravljalniku da začnete predvajanje in gumb NEXT in PREV, ali tipke ►► in ◀◀ za izbor skladb.

AUX IN NAČIN:

Pritisnite tipko MODE na enoti ali daljinskem upravljalniku, dokler ne izberete AUX. Predvajajte glasbo naprave, ki je priključena na AUX vhod.

Odpravljanje težav

Če pride do težave, sledite korakom v spodnji tabeli. Če težave še vedno ne morete odpraviti, se obrnite na prodajalca.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ni zvoka, ko je napajalni kabel vklopljen	1. Napajalni kabel ni priključen	1. Priključite napajalni kabel
	2. Okvarjena električna vtičnica	2. Uporabite vtičnico, ki prejema napajanje
	3. Ni vhodnega vira	3. Priključite vhodni vir
	4. Glasnost nastavljena na minimum	4. Nastavite glasnost na ustreznem nivoju
Popačen zvok	1. Glavna glasnost je nastavljena previsoko	1. Zmanjšajte glasnost
	2. Poškodovan zvočnik	2. Preverite, ali je zvočnik poškodovan
Ni zvoka za Karaoke	1. Vtikač za mikrofoni ni trdno vstavljen	1. Mikrofon trdno vstavite v vtičnico
	2. Mikrofon ni vklopljen	2. Vklopite mikrofon
	3. Glasnost mikrofona je nastavljena na minimum	3. Povečajte glasnost mikrofona
Ni zvoka iz MP3 vira	1. Nepodprta oblika datoteke	1. Spremenite v MP3 format
	2. Nezakonita kopija	
	3. USB/TF vir ni pravilno vstavljen	3. Vstavite USB/TF vir pravilno

Tehnične lastnosti

Zvočniki	2 x 10"/25cm
Visokotoni.....	Piezo
Max. moč	700W
BT pas prenosa	2402 - 2480MHz
BT max. RF moč oddajanja	1.92dBm
Napajanje.....	100 - 240V~ 50/60Hz
Poraba.....	80W
Dimenzije	2 x (350 x 295 x 595mm)
Teža (par)	18.5kg



Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Odnosite jih v center za recikliranje. O načinu nadaljevanja se posvetujte z lokalnimi oblastmi ali prodajalcem

CE V skladu z zahtevami CE standarda

Zaščita razreda II brez ozemljitvene povezave

Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih

MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să îl păstrați pentru consultări ulterioare.



Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul asupra tensiunilor periculoase care nu sunt izolate, în interiorul produsului și care ar putea avea o amplitudine suficientă pentru a constitui un risc de șoc electric pentru persoane.



Semnul exclamării în cadrul unui triunghi echilateral, are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni de funcționare și întreținere (service) din manualul de instrucțiuni al aparatului.



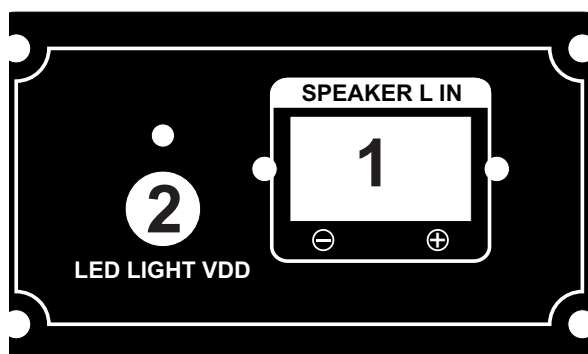
ATENȚIE:

- ❖ Nu puneți niciun recipient umplut cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, pe sa în apropierea aparatului. Acestea ar putea cădea, iar apa ar putea intra în aparat. Nu vărsați niciodată lichide peste aparat. Nu puneți obiecte mici, cum ar fi monede sau clame de hârtie, pe aparat deoarece ar putea cădea în aparat și ar putea cauza incendii sau șocuri electrice! Dacă intră vreun lichid sau obiect în aparat, deconectați imediat aparatul de la priză și contactați un service autorizat.
- ❖ Trageți doar de ștecher atunci când deconectați aparatul, nu trageți de cablu.
- ❖ Nu conectați sau deconectați niciodată aparatul cu mâinile ude.
- ❖ Produsele electrice nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor. Acordați o atenție sporită dacă sunt copii în jurul aparatului. Copiii nu sunt conștienți de pericolele care pot apărea dacă manipulează necorespunzător aparatul electric. Copiii ar putea încerca să prindă obiecte în aparat. Pericol de electrocutare!
- ❖ Nu puneți niciodată aparatul pe suprafețe instabile și care se mișcă. Vă puteți accidenta sau aparatul poate să cadă pe jos și se deteriorează.
- ❖ Toate persoanele implicate în operarea, instalarea, service-ul și punerea în funcțiune a aparatului trebuie să fie pregătite și calificate corespunzător și să respecte aceste instrucțiuni de operare.
- ❖ Cablurile defecte pot fi înlocuite doar de specialiști. Pericol de electrocutare!
- ❖ Dacă nu sunteți sigur de realizarea conexiunii corecte sau dacă aveți întrebări la care nu găsiți răspunsul în manualul de instrucțiuni, vă rugăm nu ezitați să contactați asistența tehnică sau un specialist, la alegere. Contactați un specialist dacă vă îndoiiți de principiul de funcționare sau siguranța produsului.
- ❖ Deconectați aparatul dacă nu îl veți folosi o perioadă mai lungă de timp, pentru a evita deteriorarea datorită supratensiunilor.
- ❖ Nu puneți surse cu flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse, pe aparat.
- ❖ Bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele.
- ❖ În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acestea trebuie să fie ușor accesibile.

Conectarea boxelor

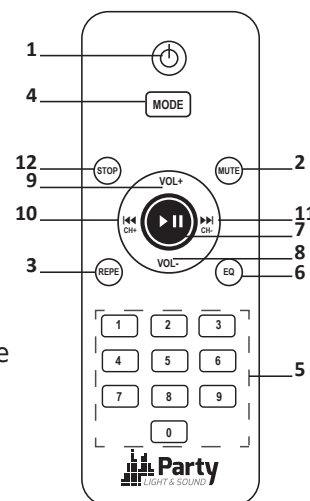
Conectați conectorii RCA ai cablului furnizat la conectorii boxelor 3 (boxă activă) și 1 (boxă pasivă). Conectați mufa DC a cablului la conectorul de lumină LED 2 de la boxa pasivă.

Conector intrare AC (4)



Telecomandă

1. Standby
2. Mute
3. Tastă repetare (repetare o singura piesa, repetă tot) în modul USB/TF
4. Tastă mod (Alegeți între AUX/USB/TF/BLUETOOTH).
- Apăsați lung pentru a porni sau opri LED-urile de pe woofer.
5. taste 0-9
6. Tastă mod sunet (Alegeți între rock, pop, jazz și etc.) în modul USB/TF
7. Redare/pauză (sunetul va fi dezactivat când puneți pe pauză): Apăsați pentru a pune pe pauză sau pentru a relua redarea
8. Volum-
9. Volum+
10. Melodia anterioară
11. Melodia următoare
12. Stop



Utilizarea telecomenzii

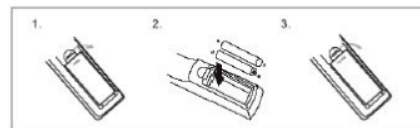
Vă rugăm să utilizați telecomanda la o distanță de 6m și la un unghi de 30° între telecomandă și aparat. Îndreptați telecomanda către senzor. Îndepărtați toate obstacolele dintre telecomandă și senzor.

Este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corect dacă senzorul este expus la lumina puternică a soarelui.

Dacă telecomanda nu funcționează corect, verificați bateriile.

Instalarea bateriilor

Îndepărtați capacul pentru baterii din partea din spate a telecomenzii, așa cum se arată în imagine și introduceți două baterii tip AAA, respectând polaritatea corectă.



RECOMANDĂRI PRIVIND BATERIILE



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, acestea trebuie colectate în puncte de colectare pentru reciclare.

Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă cum ar fi soarele, focul sau altele. Dacă bateriile nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp, scoateți-le pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgeri sau coroziune.

ATENȚIE

Pericol de explozie dacă bateriile sunt introduse incorect. Înlocuiți bateriile doar cu același tip de baterii sau cu echivalentul acestora.

AVERTISMENT

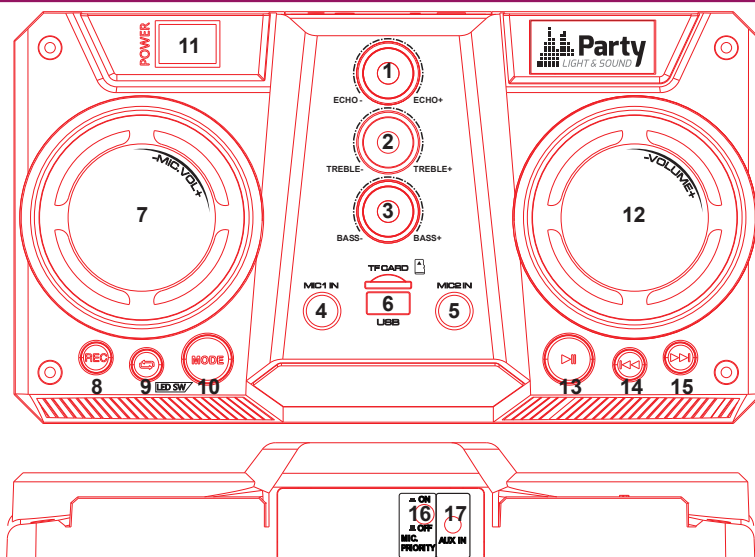
Nu înghițiți bateriile. Pericol de arsuri chimice. Țineți bateriile noi și vechi departe de copii.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de copii.

Dacă nu sunteți sigur dacă ați înghițit bateriile sau dacă au fost introduse în altă parte a corpului, contactați imediat un doctor.

Descrierea panoului de sus

1. ECHO
2. TREBLE
3. BASS
4. INTRARE MIC 1
5. INTRARE MIC 2
6. INTRARE USB /CARD TF
7. VOLUM MIC.: reglați nivelul microfoanelor conectate
8. REC (ÎNREGISTRĂȚI PE USB/CARD TF)
9. REPETĂ: Apăsați acest buton pentru a repeta piesa de pe USB/TF



10. MOD (COMUTAȚI ÎN MODUL USB/TF/BLUETOOTH/AUX-IN). Apăsați lung pentru a porni sau opri LED-urile de pe woofer.
11. COMUTATOR ALIMENTARE (PORNIRE/OPRIRE)
12. Control volum principal
13. REDARE (REDARE/PAUZĂ MELODIE): În modul USB/TF, apăsați acest buton pentru a pune pe pauză sau pentru a reda.
14. PREV (MELODIA ANTERIOARĂ): În modul USB/TF/Bluetooth, apăsați acest buton pentru a merge la melodia anterioară. Țineți apăsat pentru a reduce volumul pentru modul USB/TF/Bluetooth.
15. NEXT (MELODIA URMĂTOARE): În modul USB/TF/Bluetooth, apăsați acest buton pentru a merge la melodia următoare. Țineți apăsat pentru a crește volumul pentru modul USB/TF/Bluetooth.
16. Comutator prioritizare MIC: reduce sunetul muzicii când este utilizat microfonul
17. INTRARE AUX: Intrarea este proiectată pentru conectarea directă la un music player.

Funcție încorporată de înregistrare a sunetului microfonului

- **În modul USB/TF:** Apăsați lung pe tasta de înregistrare pentru a intra în modul de înregistrare. Ieșirea curentă de sunet se va opri și sunetul va fi oprit. Înregistrarea va începe când pe ecran este afișat 00:01. Puteți utiliza microfonul pentru a înregistra. Dacă conectați USB-ul/cardul TF pentru prima dată la boxă, sistemul va crea un dosar.

Funcționare USB/TF

Feriți boxa de temperaturi înalte, câmpuri magnetice puternice și orice alt echipament care ar putea genera interferențe. Dacă boxa nu mai funcționează, opriți-o și porniți-o din nou, sau deconectați și reconectați USB/TF. Boxa ar trebui să revină la starea normală.

Formate de muzică acceptate: MP3, WMA

1. Port USB: plug and play
2. Slot TF: plug and play
3. Tastă mod: apăsați pentru a naviga printre sursa audio externă AUX/USB/TF/BLUETOOTH. Țineți apăsat pentru a porni sau opri iluminarea LED al woofer-ului
4. Redare/pauză: Apăsați pentru a reda, apăsați pentru a pune pauză, apăsați din nou pentru a relua redarea.
5. Anterior/următor: În timpul redării apăsați o dată pentru a merge la începutul melodiei sau pentru a merge la melodia următoare.
6. Repetare: În timpul redării apăsați o dată pentru a repeta melodia curentă, apăsați de două ori pentru a repeta toate melodiile.

FUNȚIONARE BLUETOOTH

1. Porniți unitatea și apăsați butonul MOD de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a selecta funcția Bluetooth. Pe ecran va începe să pâlpâie "blue", sistemul va intra automat în modul de căutare.
3. Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul extern pentru a le asocia.
4. Începeți căutarea dispozitivelor. Dispozitivul este afișat ca « SPEAKY700-MKII ».
5. Selectați-l și introduceți parola «0000» dacă este necesar.
6. Apăsați butonul REDARE de pe unitate sau tasta ► || de pe telecomandă, pentru a începe redarea și butoanele NEXT și PREV, sau testele : și 9 pentru a selecta melodiile.

MOD AUX IN:

Apăsați butonul MOD de pe unitate sau de pe telecomandă până când este selectat AUX. Redați muzică de pe dispozitivul conectat la intrarea AUX.

Depanare

Dacă apare vreo problemă, respectați pașii din tabelul de mai jos. Dacă problema nu poate fi rezolvată, contactați furnizorul.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Niciun sunet la pornire	1. Cablul de alimentare nu este conectat	1. Conectați cablul de alimentare
	2. Priza este defectă	
	3. Nicio sursă de intrare	2. Utilizați o priză care este alimentată cu energie
	4. Volum redus	3. Conectați o sursă de intrare
Sunet distorsionat	1. Volumul Master este setat prea tare	4. Reglați volumul
	2. Difuzor deteriorat	1. Reduceți volumul
Niciun sunet de la microfon	1. Mufa microfonului nu este introdusă corect	2. Verificați dacă difuzorul este deteriorat
	2. Microfonul nu este pornit	1. Introduceți ferm mufa microfonului
	3. Volumul microfonului este redus	2. Porniți microfonul
Niciun sunet de la sursa MP3	1. Formatul fișierului nu este acceptat	3. Creșteți volumul microfonului
	2. Copie ilegală	1. Schimbați în format MP3
	3. Sursa USB/TF nu este introdusă corect	
		3. Introduceți corect sursa USB/TF

Specificații

Difuzoare : 2 x 10"/25cm
 Tweetere: Piezo
 Putere max.: 700W
 Bandă transmisie BT: 2402-2480MHz
 Puterea de transmisie RF: max. 1.92dBm
 Alimentare: 100-240V~ 50/60Hz
 Consum: 80W
 Dimensiuni: 2 x (350 x 295 x 595mm)
 Greutate (pereche): 18.5kg



Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.

CE În conformitate cu cerințele standardului CE.

Clasa de protecție II, fără pământare

Produsul este destinat doar utilizării în interior



EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **PARTY**
Product name: Portable speaker
Type or model: PARTY-SPEAKY700-MKII

Conforms to the essential requirements of the:

RED directive 2014/53/EU, ErP directive 2009/125/EC, Commission Regulation (EC) No 278/2009, 2011/65/EU RoHS directive and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

based on the following standards applied:

EN60065 : 2014+A11 : 2017
EN62479 : 2010
ETSI EN301 489-1 V2.1.1 : 2017-02
ETSI EN301 489-17 V3.1.1 : 2017-02
EN55032 : 2015
EN55035 : 2017
ETSI EN300 328 V2.1.1 : 2016-11
EN 50564 : 2011
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-1-4 : 2013
IEC 62321-1-5 : 2013
IEC 62321-1-6 : 2015
IEC 62321-1-7-1 : 2015
IEC 62321-1-7-2 : 2017
IEC 62321-1-8 : 2017

Place and date of issue:
Saintes (Belgium), on 29/07/2019

Manuel De Sousa
Quality Manager

~~LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net~~



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **PARTY**
Désignation commerciale : **Système de sonorisation portable**
Type ou modèle : **PARTY-SPEAKY700-MKII**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

La directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (CE) N° 278/2009, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN60065 : 2014+A11 : 2017
EN62479 : 2010
ETSI EN301 489-1 V2.1.1 : 2017-02
ETSI EN301 489-17 V3.1.1 : 2017-02
EN55032 : 2015
EN55035 : 2017
ETSI EN300 328 V2.1.1 : 2016-11
EN 50564 : 2011
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-1-4 : 2013
IEC 62321-1-5 : 2013
IEC 62321-1-6 : 2015
IEC 62321-1-7-1 : 2015
IEC 62321-1-7-2 : 2017
IEC 62321-1-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 29/07/2019

M. De Sousa
Responsable Qualité

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lptronic.net
www.lptronic.net



View the product on our website